OFFICE DE TOURISME
Bruyères Vallons des Vosges

LE GUIDE DÉCOUVERTE DE LA RÉGION

En FALC : facile à lire et à comprendre

SOMMAIRE

Le sommaire permet de connaître les sujets du document.

1. DECOUVRIR L'OFFICE DE TOURISME

- **C'est quoi un office de tourisme ?**
- **Les services de l'Office de Tourisme**
- **L'accessibilité**
- **La région de Bruyères Vallons des Vosges**

2. DECOUVRIR LA NATURE

- **Les rivières**
- **Les forêts**
- **Les beaux paysages**

3. DECOUVRIR LE PATRIMOINE

- **Nos grands-parents faisaient ça**
- **Les belles constructions**
- **Ce qu'on fabrique dans le coin**

4. INFORMATIONS PRATIQUES

- **Les offices de tourisme de la région**
- **Comment venir ?**

1. DECOUVRIR L'OFFICE DE TOURISME

➢ C'est quoi un office de tourisme ?

Quand vous partez en vacances, vous arrivez dans une région que vous ne connaissez pas.

L'Office de Tourisme est là pour vous accueillir et vous aider à passer de bonnes vacances.

Vous pouvez y trouver des plans, des guides et beaucoup d'idées d'activités et de visites. Une fois arrivé, une personne vous accueillera et vous aidera à vous repérer.

En général, il y a un office de Tourisme dans chaque ville. Il est souvent situé dans le centre-ville.

Vous pouvez trouver l'Office de Tourisme
grâce aux panneaux de direction et aux logos :

Ce document est écrit par le personnel de l'Office de Tourisme. Il est fait pour vous aider à découvrir la région

➢ Les services de l'office de tourisme

Dans les offices de tourisme, Nous sommes là pour vous aider à passer de bonnes vacances. Vous trouverez différents services :

• Vous pouvez vous connecter à Internet sans payer

Vous devez apporter votre ordinateur ou votre téléphone

• Vous pouvez acheter vos billets pour des spectacles

Et vous inscrire à des visites guidées

• Vous pouvez réserver un logement, nous allons vous aider

• Les Offices de Tourisme vendent des souvenirs,

vous pouvez acheter ces objets dans les boutiques

des offices de tourisme.

➢ L'accessibilité

Dans notre office, il y a :

- Un espace confortable pour être plus au calme
- Des sièges pour vous asseoir
- Du personnel accueillant et à l'écoute et disponible en cas de besoin

Pour les personnes malentendantes ou sourdes :

- Une boucle magnétique

Pour les personnes malvoyantes ou aveugles :

- Un espace d'accueil adapté et sécurisé
- Des documents en braille
- Des documents en caractères agrandis

Pour les personnes en situation de handicap intellectuel :

- Un espace d'accueil adapté et sécurisé
- Des informations simples avec des pictogrammes connus
- Ce guide touristique facile à lire et à comprendre

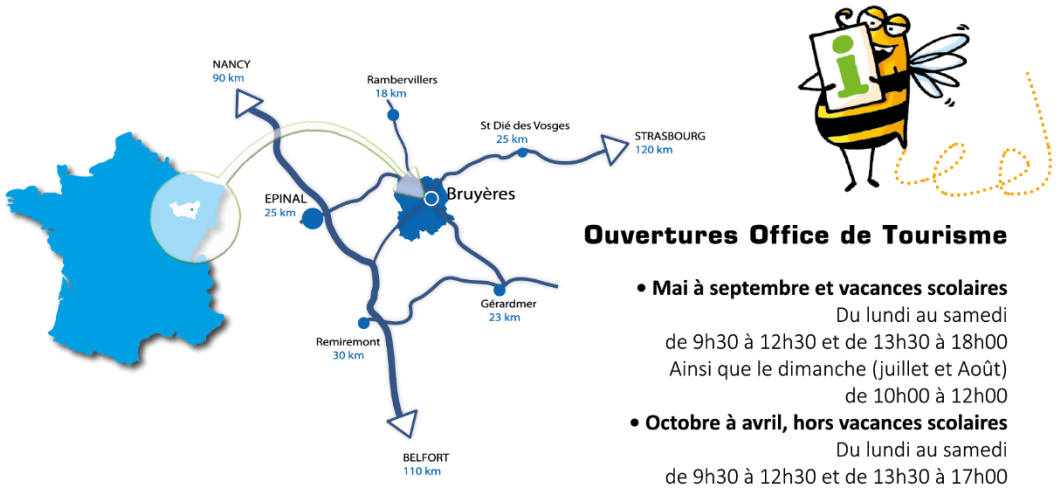
Pour les personnes à mobilité réduite :

- Un accès et un comptoir adapté
- Une documentation à hauteur adaptée
- Des WC adaptés

➢ La région de Bruyères et ses alentours

Le territoire s'appelle Bruyères Vallons des Vosges.

Les vallons des Vosges sont les collines qui entourent Bruyères. On les voit sur la 1ère page de ce livret.



www.tourisme-bruyeres.com
Email : tourisme.vallonsdesvosges@gmail.com
Tél.: +33 (0)3 29 50 51 33

2. DECOUVRIR LA NATURE

➢ Les rivières

La rivière la plus proche de Bruyères est la Vologne.

Elle a donné son nom à certains villages qu'elle traverse.
(Lépanges sur Vologne, Laval sur Vologne etc)

Cette rivière est peu profonde, on ne peut pas s'y baigner.

La rivière est connue pour la pêche. Pêcher veut dire capturer des animaux dans l'eau.

Si vous voulez apprendre à pêcher, la pisciculture Dalleu de Faucompierre est le lieu idéal et facile d'accès.

Une pisciculture est le lieu d'élevage des poissons, le propriétaire est donc un expert.

➢ Les forêts

Dans les forêts, il y a beaucoup de sapins, l'arbre de Noël.

Il y a des chemins de promenade dans les forêts, mais le plus prudent est de demander conseil dans les offices de tourisme pour ne pas se perdre.

Il y a tellement de fourmilières, les maisons des fourmis, que nous avons même une promenade spéciale avec des panneaux d'information sur la vie des fourmis. Une version facile de cette promenade existe, l'office de tourisme peut vous renseigner.

Dans les forêts, on trouve également des myrtilles à partir de l'été. C'est un petit fruit bleu très sucré.

Toute l'année, des champignons poussent. Mais il ne faut pas les manger sans être sûr pour éviter d'être malade.

➢ Les beaux paysages

Autour de Bruyères, il est possible de regarder des beaux paysages. C'est lorsqu'on est face à la nature et que ce qu'on voit est beau. Pour en profiter, il faut se rendre :

- A la tour de l'Avison à Bruyères – il faut marcher environ 30min dans la forêt, puis monter l'escalier pour profiter de la vue.
- Les étangs de Pointhaie à Bruyères – un stationnement non stabilisé est disponible en face des étangs. Il y a des tables pour le pique-nique et des jeux pour les enfants. Il y a aussi une randonnée, elle part de l'office de tourisme
- Les roches de Pointhaie à Bruyères – c'est un mur naturel que les plus courageux peuvent escalader
-
- La Haute-Verrière à Lépanges sur Vologne – c'est le nom d'une grande étendue d'herbe. Il y a une jolie vue et des balades

D'autres paysages sont plus difficiles à voir. Il faut demander des conseils à l'office de tourisme.

3. DECOUVRIR LE PATRIMOINE

➢ Nos grands-parents faisaient ça

A visiter

Le moulin à Xamontarupt :

On y fabriquait de la farine pour faire du pain et des crêpes.

Le moulin servait aussi à fabriquer des chaussures en bois appelées sabots.

C'était aussi une scierie. La scierie sert à couper du bois.

Le musée Henri-Mathieu à Bruyères :

Autrefois il y avait beaucoup de faïence, maintenant c'est dans un musée.

Visites de fermes

L'été, certaines fermes proposent des visites. L'objectif est de découvrir la vie des vaches et comment les propriétaires s'en occupent.

➢ Les belles constructions

Le château de Girecourt

Visite possible uniquement l'été car le propriétaire habite dedans.

Il n'y a jamais eu de prince ou de princesse dans ce château. C'étaient des riches seigneurs.

Le château a presque 500 ans, mais aujourd'hui il y a des modifications tous les ans.

L'église de Champ le duc

Elle est de style « roman » et date d'il y a environ 800 ans.

Il y a un programme de concerts qui ont lieu dans l'église. Il est disponible à l'office de tourisme et dans l'église.

➢ Ce qu'on fabrique dans le coin

Des produits avec des plantes et des fruits

- Les vins et les sirops de Ghyslaine RIVAT à Lépanges sur Vologne
- Les sirops, confitures, et condiments de Laure GUILLOT à Faucompierre. Les condiments servent à donner du gout à ce qu'on mange, il y a du sel et de l'ail par exemple.

Des boissons alcoolisées

- A Frémifontaine il y a une fabrique de bière. Il n'y a pas encore de visite mais elle est en vente à l'Office de tourisme.
- A Lépanges sur Vologne, on trouve également une malterie. C'est une des étapes pour la création du whisky.

4. INFORMATIONS PRATIQUES

➢ Les offices de tourisme de la région

Office du Tourisme de Saint-Dié-des-Vosges

6 Quai du Maréchal Leclerc, 88100 Saint-Dié-des-Vosges

03 29 42 22 22

Office de tourisme d'Epinal

6 Pl. Saint-Goery, 88000 Épinal

03 29 82 53 32

Office de Tourisme Communautaire

Gérardmer Hautes-Vosges

4 Pl. des Déportés, 88400 Gérardmer

03 29 27 27 27

Office de Tourisme La Bresse

2 A Rue des Proyes, 88250 La Bresse

03 29 25 41 29

Office de tourisme Remiremont

6 place Christian Poncelet, 88200 Remiremont

03 29 62 23 70

Office de tourisme Mirecourt

22 Rue Chanzy, 88500 Mirecourt

03 29 37 01 01

Office de tourisme Vittel

Pl. de la Marne, 88800 Vittel

03 29 08 08 88

➢ Comment venir ?

EN BUS

Fluo Grand Est : www.fluo.eu/88

EN TRAIN

Ligne Epinal – Saint Dié

SNCF : 0805 415 415

EN AVION

Epinal – Mirecourt (70km)

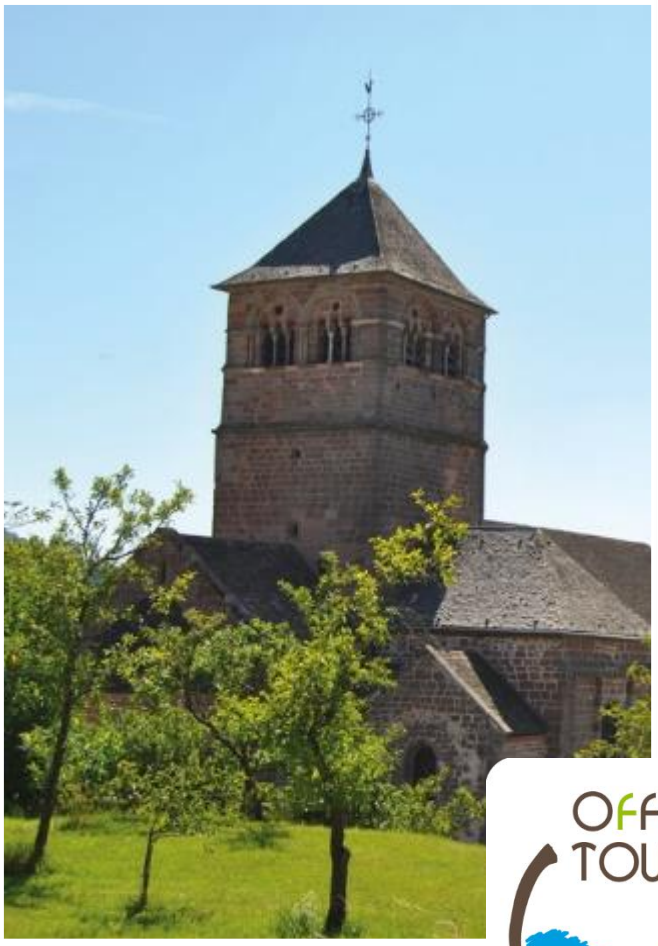
03 29 31 97 74

Metz – Nancy Lorraine (135km)

03 87 56 00 70

Bâle – Mulhouse (127km)

03 89 90 31 11



OFFICE DE TOURISME

Bruyères Vallons des Vosges